

# E DIN EN ISO 14505-3:2025-06 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2025-05-16

**Ergonomie der thermischen Umgebung - Bewertung der thermischen Umgebungen in Fahrzeugen - Teil 3: Bewertung der thermischen Behaglichkeit durch Versuchspersonen (ISO/DIS 14505-3:2025); Deutsche und Englische Fassung prEN ISO 14505-3:2025**

**Ergonomics of the thermal environment - Evaluation of the thermal environment in vehicles - Part 3: Evaluation of thermal comfort using human participants (ISO/DIS 14505-3:2025); German and English version prEN ISO 14505-3:2025**

---

<b>Inhalt</b>	<b>Seite</b>
Europäisches Vorwort.....	7
Vorwort.....	8
Einleitung.....	9
1 Anwendungsbereich.....	10
2 Normative Verweisungen.....	10
3 Begriffe.....	10
4 Beurteilung der Fahrzeugumgebung mit Versuchspersonen.....	11
5 Grundlagen der Beurteilung.....	12
5.1 Subjektive Verfahren.....	12
5.2 Objektive Verfahren.....	12
5.3 Verhaltensbezogene Verfahren.....	12
5.4 Beurteilung der thermischen Behaglichkeit.....	13
6 Konzept der Versuche mit Versuchspersonen.....	13
6.1 Ziel des Versuches.....	13
6.2 Auswahl der Versuchspersonen.....	13
6.3 Messung der Reaktionen der Versuchspersonen.....	14
6.3.1 Allgemeines.....	14
6.3.2 Subjektive Skalen.....	15
6.4 Betriebsbedingungen.....	17
6.5 Analyse und Auslegung der Ergebnisse.....	17
7 Prüfverfahren zur Beurteilung der thermischen Behaglichkeit in einem Fahrzeug.....	18
Anhang A (normativ) Prüfverfahren zur Beurteilung der thermischen Behaglichkeit in einem Fahrzeug.....	19
A.1 Prinzip.....	19
A.2 Ziel des Versuches.....	19
A.3 Versuchsbedingungen.....	19
A.4 Auswahl der Versuchspersonen.....	19
A.5 Verfahren.....	19
A.6 Analyse der Ergebnisse.....	20
A.7 Auslegung der Ergebnisse.....	20
Anhang B (informativ) Beispiel eines subjektiven Fragebogens mit einem Blatt.....	21
Anhang C (informativ) Praktisches Beispiel für die Beurteilung der thermischen Behaglichkeit in einem Fahrzeug mit Hilfe eines Prüfverfahrens.....	22
C.1 Ziel.....	22
C.2 Verfahren.....	22

C.3	Ergebnisse .....	22
C.4	Auslegung .....	22
C.5	Schlussfolgerung .....	22

<b>Anhang D (informativ) Praktisches Beispiel für die Beurteilung der auf die thermische Behaglichkeit bezogenen Eigenschaften einer Fahrzeugverglasung .....</b>		
D.1	Ziel.....	24
D.2	Verfahren.....	24
D.3	Ergebnisse .....	24
D.4	Auslegung .....	24
D.5	Schlussfolgerung .....	24

<b>Anhang E (informativ) Praktisches Beispiel für die Beurteilung der auf die thermische Behaglichkeit bezogenen Eigenschaften von Fahrzeugsitzen .....</b>		
E.1	Ziel.....	26
E.2	Verfahren.....	26
E.3	Ergebnisse .....	26
E.4	Auslegung .....	26
E.5	Schlussfolgerung .....	26

**Tabellen**

Tabelle A.1	— Kriterien, mit denen bestimmt werden kann, ob die thermische Umgebung in einem Fahrzeug NICHT als behaglich angesehen werden kann .....	20
Tabelle C.1	— Subjektive Bewertungen.....	22
Tabelle D.1	— Subjektive Bewertungen.....	24
Tabelle E.1	— Subjektive Bewertungen.....	26